

北京市绿色印刷工程
—优秀少儿读物绿色印刷示范项目

狗武士 book 2

诡影迷踪

A HIDDEN ENEMY

[英] 艾琳·亨特 著/赵振中 译



狗武士^{book 2}

SURVIVORS

诡影迷踪

A HIDDEN ENEMY

〔英〕艾琳·亨特 著/赵振中 译

 中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

北京

The Hidden Enemy

Copyright ©2013 by Working Partners Limited

Series created by Working Partners Limited

Simplified Chinese edition copyright ©2014 by China Children's Press
&Publication Group

Published by arrangement with Andrew Nurnberg Associates Interna-
tional Ltd

All rights reserved.

图书在版编目 (CIP) 数据

诡影迷踪 / (英) 亨特著；赵振中译。—北京：
中国少年儿童出版社，2014.8

(狗武士 2)

ISBN 978-7-5148-1760-7

I. ①诡… II. ①亨… ②赵… III. ①儿童文学—长
篇小说—英国—现代 IV. ①I561. 84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 103290 号

GUIYING MIZONG (狗武士 2)



出版发行: 中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

出版人: 李学谦

执行出版人: 赵恒峰

责任编辑: 史 钰

责任校对: 韩 娟

内文插图: 李思尔

封面设计: 缪 惟

版权引进: 孟令媛

责任印务: 杨顺利

社址: 北京市朝阳区建国门外大街丙 12 号

邮政编码: 100022

总编室: 010-57526071

传 真: 010-57526075

发行部: 010-57526568

网 址: www.ccppg.com.cn

电子邮箱: zbs@ccppg.com.cn

印刷: 中青印刷厂

开本: 880mm × 1230mm 1/32

印张: 8

2014 年 8 月第 1 版

2014 年 8 月北京第 1 次印刷

字数: 130 千字

印数: 15000 册

ISBN 978-7-5148-1760-7

定价: 20.00 元

独行狗

拉奇——乳名野蒲，公狗，毛发浓密，金色与白色相间，喜乐蒂寻猎犬，小型犬。

老猎手——公狗，秃嘴，长得又大又结实。

拴绳狗

贝拉——乳名斯魁克，母狗，毛发浓密，金色与白色相间，喜乐蒂与寻回犬的混血。

戴兹——母狗，小个头，白色毛发，棕色尾巴，西高地白梗与杰克罗素梗的混血。

米琪——农场犬，黑色和白色的毛发，轮廓平滑非常光滑。边境牧羊犬。

玛莎——大型黑色公犬，脑袋宽大、毛发浓密，纽芬兰犬。

布鲁诺——德国牧羊犬，大型战犬，浓密的棕色毛发，面色严峻。

阳光——小母狗，马尔济斯犬，毛白且长。

阿尔菲——小公狗，满脸褶皱，身材短粗，棕白相间。

野狗群（按级位由高至低）

阿尔法：狼狗，个头很大，黄眼，毛色灰白相间。

贝塔：即斯维特，无影狗，灰色短毛。



猎手：

范俄里——大型棕色公犬，长耳、毛发蓬乱，是穆恩的配偶。

斯耐普——小型母犬，毛发棕白色相间。

冒赤——黑色长毛长耳公狗。

斯普林——褐色母猎犬，有黑斑。

巡逻狗：

穆恩——母狗，毛色黑白相间的农场狗。〔斯科姆（小公崽，毛色黑白相间），娜姿（黑色的小母崽）和富兹（黑白相间的小公崽）的母亲。〕

达特——母狗，毛色棕白相间。

特维奇——棕褐色，黑斑、瘸腿。

欧米伽：本名怀恩，小个头，小眼睛、褶皱脸，黑毛，长得有些奇形怪状。



引 子

“你别想从我爪下逃走，混蛋！”野蒲兴奋地追逐着前面的绿色小甲虫。猎物已经无所遁形，因为他是敏捷而勇猛的猎手野蒲，是闪电和天狗们手下骁勇的武士！

追上你了……

他的爪子按住那只不停挣扎的小可怜，用他最可怕的吼声宣告小可怜的宿命。忽然，他听到一声怪异的号叫，顿时浑身打了个激灵。他抬起头，脖子上的毛竖立起来。

是一只狗？附近还有别的狗？

小甲虫趁机从他的爪子下溜走，钻过白色的栅栏。野蒲没有多加理睬，此时此刻，捕猎不再重要，必须尽快远离院子的边缘地带。他跌跌撞撞地往回赶，穿过草坪，进入到温暖舒适的狗窝里。同窝的幼崽们见到他回来，七嘴八舌地乱叫乱嚷。他挤进幼崽中间，依偎在母亲的肚皮下。

紧挨着同伴们，野蒲剧烈的心跳渐渐平息，无名的恐惧悄然退去。

“那是什么声音？”他小声问，“你们刚才听到没有？嗯？”

“听到了！听到了！”





“我们都听到了！”

“是一只怪吓人的狗！”

“好啦，好啦，小不点儿们。”狗妈妈温柔地舔着孩子们的小脸，“那不是狗，而是一只狼。他不会来这里的。”

狼。这个词带来的恐惧如同电流般注入野蒲的身体，其他的幼崽们也紧张地竖起毛。这个词听上去不像什么好词，给小狗们一种毛骨悚然的感觉……

狗妈妈温柔地安抚孩子们说：“不用害怕，狼和我们其实区别不大。他们也长了四条腿、一身毛、一口利齿。他们奔跑的速度很快，身体强壮、性情凶猛，而且很狡猾。”

“我敢打赌，我比狼还要狡猾！”斯魁克嚷嚷说。

“那可不好！”狗妈妈说，“我们狗虽然聪明，却不狡猾。我们崇尚高尚的品格，珍惜自己的荣誉。你们这些小毛球一定要牢牢记住这一点。”

斯耐普胆怯地说：“狼的叫声和狗有些相似。”

“斯耐普，狼与狗之间是有近亲关系的，这种关系可以追溯到很久很久以前。不过你们千万不要因为这种关系而信任他们。如果看到狼，一定要远远避开，实在不行就跑开。”

“为什么啊？”野蒲迷惑地竖起小脑瓜。

“因为狼会趁你转身的时候，将他的牙齿插入你的血肉里。永远别接近狼。娜柔就因为接近狼而惨遭横祸。你们还记得那个故事吗？娜柔是只好奇心很重的狗，于是当她听到狼嚎之后就跟了上去，因为她不但好奇心强，也非常勇敢。”



“我也很勇敢！”斯魁克插嘴说。

“勇敢往往带来愚蠢，斯魁克！正是因为她太过鲁莽，才会被埋伏在‘第一棵松’下的野狼群捉住。野狼群的首领巨牙怀疑娜柔在跟踪他们，于是要杀死她。”

“可是，娜柔是闪电的后代啊。尽管闪电早已和天狗们生活在一起，但他仍然守护着他的后代们。他看见娜柔遇到了危险，便从天上跳下来，点燃了‘第一棵松’。巨牙被卷入大火中，野狼群吓得四散逃窜！经过这一番磨难，娜柔后来才成长为勇猛的狗武士，名叫野火。但我们可别指望着闪电来搭救我们，我们必须从娜柔的身上吸取教训。”

远方又响起狼嚎声，幼崽们使劲往一团挤，狗妈妈也竖起了耳朵。感受着妈妈的体温，听着妈妈平稳的心跳，野蒲一点也不紧张。妈妈会保护他们的。

野蒲拱到妈妈的前腿下面，问：“就算狼来了，我们也没事，对吗？”

斯魁克不以为然地叫了一声。

“别犯傻啦，野蒲！”她说，“你刚才没听妈妈说，狼不可能来这里吗？”

“斯魁克说得对。”狗妈妈含笑说，“狼不会来的。你们都很安全，现在都乖乖地睡觉。”

野蒲抬起爪子盖住鼻子，脑子开始昏沉起来，但他仍不自觉地竖起一只耳朵，听着那隐没在远方的狼嚎声。我要变得聪明些，离狼远远的，他心想，我可不能像娜柔那么



鲁莽。

安全而温暖地睡在伙伴们中间，这才是生活。在家庭的呵护下，远离野外的生活，远离狼群。





第一章

“我们的领地！我们的！”

鸟儿从树梢上惊飞四起，树叶纷纷落下。

拉奇僵直地站着，回头看着走过的路，身体不住地颤抖。他的团队就在山谷里——不，不是他的团队，是他的朋友们。那一声声凶猛的狗叫向他传达了一个信息：朋友们遇险了。

没有他的援助，朋友们岌岌可危。

拉奇四周看看，内心十分纠结。天刚亮他就离开了小伙伴们，让他们独立生活。现在已经走出了这么远的路程，小山的轮廓在晨雾中都变得模糊了，站在这里他能把整片森林尽收眼底。是的，他已经走出了森林，前方不远的地方就是他要找寻的那座桥。眼前的一幕本来让他激动万分，促使他越跑越快，可是他现在却像一根木头似的静静地立着不动。

伙伴们需要他。

心在剧烈跳动。拉奇不再犹豫，转身朝来路冲去。

森林狗！别让他们受到伤害！帮我及时赶回去啊……

他冲向山谷，在树丛间跳跃。他不断地责备自己，为什么不相信自己的直觉呢？他原本就觉得离开团队会大事不妙。可



他为了表明自己是一只独行狗而离开了，却把朋友们置于险境之中。

除了我，还有谁能保护他们呢？

山谷的方向传来狂怒的吼叫，中间夹杂着妹妹和伙伴们的叫声。

“我们的领地，我们的水源！滚出去！”

“大家团结在一起！和我在一起！”

拉奇飞速奔上一座小山头，忽然刹住脚步。

慢着，拉奇……行动前要先观察地形。

拉奇敏锐的目光从下方的山谷扫过。山谷内，越过茂密的丛林就是宽阔的草地。这个地方对于拴绳狗们来说简直就是天堂啊。米琪能够捕猎，玛莎可以游泳，阳光、阿尔菲和戴兹不愁没有地方休息，喜爱探险的布鲁诺和贝拉也可以大展所长。他早就应该料到会有别的狗看中这块宝地。看样子，在他们到来之前这里已经被另一群狗占领了，如今这些狗们正在保卫自己的家园。

水面上银光闪耀，小河绕着森林边缘流淌。拉奇记得他和伙伴们告别的地点就在河边，于是他朝小河奔去。

敌人的吼叫不断激起拉奇的愤怒和恐惧。但他知道如果自己在光天化日之下贸然从树林里跑出去，立刻就会被敌人们发现。于是他逐渐放慢脚步。

他离开之后，小河似乎多了一丝陌生的气息。这股气息让他想起已经变成废墟的那座城市附近的溪流和水池。



拉奇悚然一惊，停下脚步。他瞩目望去，只见小河的水面上浮着一条绿色的污物带。这里本该是安全的天堂啊！小河本该清澈纯净——昨天他们来到这里的时候，河水还很干净呢，难道是错觉？

可是现在，拉奇分明看见一条污物带正随着水流向下游扩散。

我带领伙伴们历经千辛万苦，难道最后找到的仍然是有毒的水源？！

裂地吼带来的死亡阴影真的就永远挥之不去吗？小河的尽头，树木枯萎断裂，奄奄一息，仿佛被一只巨狗啃过一般。拉奇沿着溪流在山腰上奔跑，心里沉甸甸的。如果连这个地方都被裂地吼^①的瘟疫侵袭了，狗们还能到哪里寻求生路呢？

“滚出去！！！”一声凶残的吼声划破天际，拉奇听到无助的伙伴们发出惊恐的尖叫。他跑下山坡，从一排茂密的灌木丛里探出头，终于看见他们了。

他的伙伴们在野狗群的攻击下显得有些招架不住。这群野狗一个个长得十分彪悍，时不时地会有一只野狗冲上前来发出一阵叫嚣。

“你们完蛋啦，拴绳狗！”

拉奇听到了贝拉的声音——尽管孱弱，却依然勇敢。“大家别慌，尽量聚在一起。阳光，你站在布鲁诺的身后。玛莎，你去帮戴兹一把。”

① 狗对地震的称呼。



拉奇贴着地面，爬到一块大石头后面，数了一下，发现对方共有七只狗。血液在体内急速流动，一种战斗的强烈冲动涌上他的心头。但长期的街道生活使他变得谨慎，这才没有贸然冲出去。经过刚才一番激烈的争斗，双方已暂时停手。野狗群出言不逊，对贝拉的团队大肆嘲讽——如果拉奇这时候出现，势必会再次引发战斗。敌人会先解决掉这群弱不禁风的拴绳狗，然后集中力量来对付他。

这时，对方有两只大狗朝阳光和戴兹冲过去，但并没有真正动手，只是为了吓唬他们一下。

“打乱他们的阵型。”一只狗低声吼叫说，“斯普林，守好你那一侧！”一只野狗听了立刻朝右边跳过去。躲在布鲁诺身后的阳光本来想逃进旁边的灌木丛里，见状吓得立刻退了回去。拉奇眼睛瞄了半天，也没看清楚刚才发号施令的狗是哪一只。

拉奇知道，如果自己这一方有谁敢往阳光和戴兹那一侧跑，会立即招来敌人的侧面攻击。而贝拉和其他的伙伴们已经精疲力竭，根本没什么战斗力了。看来，敌人非常狡猾而且老练，即使当初拉奇在城市里，遇到这种敌人也要绕着走。

面对这群狡诈阴狠的野狗，拉奇对自己说：“别鲁莽。要像森林狗一样讲究战术。”

借着阴影的掩护，拉奇能够尽量靠近敌人，同时还要保证自己始终处在下风向。他在树林里兜了一大圈，爬到一个土丘后，终于看到了敌人的头儿。

